

NOW.

**(D) Montage und Bedienungsanleitung
LED Rundumkennleuchte mit Magnet- und
Saugfuß und zur Festmontage
Art.-Nr. 4000818368**

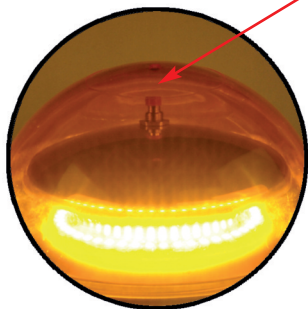


Die Rundumkennleuchte wird mittels eines eingebauten Magnetfußes auf dem Fahrzeugdach befestigt. Sie soll von allen Seiten aus gut sichtbar angebracht werden. Da es während der Fahrt zu erheblichen Stößen oder auch Berührungen mit herabhängenden Ästen kommen kann, empfehlen wir zusätzlich die Verschraubung des Leuchtensockels auf dem Fahrzeugdach. Sie benötigen hierzu 3 selbstschneidende Schrauben mit 3 mm Durchmesser (nicht im Lieferumfang).

Der Anschluss erfolgt an der 12/24 Volt Zigarettenanzündersteckdose. Das Wendelkabel ist ausgezogen ca. 3,8 m lang.

Die LED Rundumkennleuchte hat 3 mögliche Funktionen, die durch das Drücken des roten Tasters ausgewählt werden kann:

Auslöseschalter für die verschiedenen Funktion.



1. Das Leuchtenglas abschrauben und den Auslöseschalter drücken, um zur nächsten Funktion zu wechseln,
2. Das System verfügt über eine Speicherfunktion, die zuletzt eingestellte Version bleibt erhalten.

Drei Funktionen sind möglich: Einzelblitz: 125 mal / min.
Doppelblitz: 250 mal / min.
Rundumblitz: 120 mal / min.

Technische Daten:

Spannung:	12/24 Volt
LED-Anzahl:	45 Stück
Betriebsmodi:	Einzelblitz, Doppelblitz, Rundumblitz
Maße:	Höhe 13,5 cm , Leuchtglas-Ø ca. 13 cm, Leuchtglashöhe ca. 8,5 cm
Kabellänge:	ausziehbar von ca. 50 – 380 cm
Stecker:	12/24 Voltstecker für Zigarettenanzündersteckdose
Gewicht:	565 Gramm
Betriebstemperatur:	-30°C bis +50°C
Schutzklasse:	IP66
E- Prüfnummer:	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00,
CE:	ED180313016E,
RoHs:	EM180313018CE001 im Strassenverkehr nach StVZO nur mit Sondergenehmigung erlaubt



Entsorgung:

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Bestimmungen.

Konformitätserklärung
LED Rundumkennleuchte mit Magnet- und Saugfuß und zur
Festmontage. Art.-Nr. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Wir erklären hiermit, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden EU-Richtlinien **2014/30/EU** übereinstimmen:

Es wurden die folgenden harmonisierten Normen zugrunde gelegt:
EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009

Die technischen Unterlagen werden in der Abteilung für internationalen Einkauf bei der NORDWEST Handel AG verwahrt.

NOW.

**(EN) Installation and operating instructions
LED rotating beacon with magnetic and
suction base and for permanent installation
Article no. 4000818368**

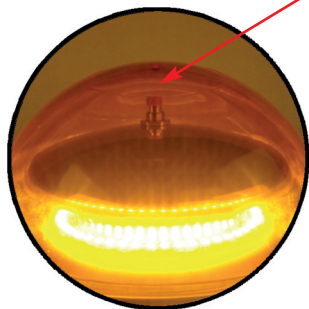


The rotating beacon is attached to the roof of the vehicle with an installed magnetic base. It should be attached in a location that is clearly visible from all sides. As significant jolts or even contact with low branches can occur during operation, we recommend that the light base is additionally screwed to the roof of the vehicle. To do so, you need 3 self-tapping screws with a diameter of 3 mm (not included in the scope of supply).

It is connected to the 12/24-volt cigarette lighter socket. The coiled cable is about 3,8 m long when extended.

The LED rotating beacon has 3 possible functions, which can be selected by pressing the red button:

Trigger switch for three different functions.



1. Unscrew the lamp glass and press the trigger switch to switch to the next function.
2. The system has a memory function; the most recently set version is retained.

Three functions are possible: Single flash: 125 times/min.
Double flash: 250 times/min.
All-round flash: 120 times/min.

Technical data:

Voltage:	12/24 volts
Number of LEDs:	45 pc.
Modes of operation:	Single flash, double flash, all-round flash
Dimensions:	Height 13,5 cm, lamp glass Ø approx. 13 cm, lamp glass height approx. 8,5 cm
Length of cable:	Extensible from approx. 50 to 380 cm
Plug:	12/24-volt plug for cigarette lighter socket
Weight:	565 grams
Operating temperature:	-30°C to +50°C
Protection class:	IP66
E-test number	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00, ED180313016E,
CE:	EM180313018CE001
RoHs:	in road traffic according to StVZO only allowed with a special permit.

**Disposal:**

Electronic devices are recyclable materials and do not belong in domestic waste. At the end of its service life, dispose of the product in line with the applicable provisions.

Declaration of conformity
LED rotating beacon with magnetic and suction base and for
permanent installation.
Article no. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

We hereby declare that the products to which this declaration relates comply with the following EU directives **2014/30/EU**:

This is based on the following harmonised standards:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 61547:2009

The technical documents are stored in the International Purchasing department at NORDWEST Handel AG.

NOW.

**(ES) Instrucciones de montaje y de uso
Luz señal giratoria LED con pie magnético y
ventosa y para montaje fijo
Núm. de art. 4000818368**

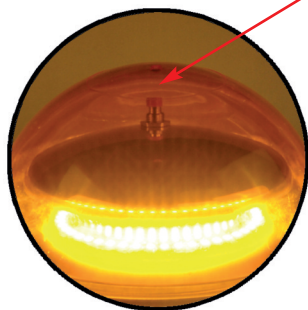


La luz señal giratoria se fija al techo del vehículo mediante un pie magnético incorporado. Debe ser claramente visible desde todos los lados. Durante la conducción, el vehículo puede encontrar baches o ramas colgantes, por lo que recomendamos atornillar adicionalmente la base de la lámpara al techo del vehículo. Para ello, necesita 3 tornillos autorroscantes con un diámetro de 3 mm (no incluidos en el volumen de suministro).

La luz debe conectarse a un encendedor de cigarrillos de 12/24 V. El cable en espiral puede extenderse hasta una longitud de aprox. 3,8 m.

La luz señal giratoria LED dispone de 3 funciones, que se pueden seleccionar pulsando el botón rojo:

Interruptor de accionamiento para las diferentes funciones.



1. Desenrosque la pantalla de vidrio y pulse el interruptor de accionamiento para cambiar a la siguiente función.
2. El sistema tiene una función de memoria, que guarda la última configuración.

Hay tres funciones posibles:

- Destello único: 125 veces/min
- Destello doble: 250 veces/min
- Destello omnidireccional: 120 veces/min

Datos técnicos:

Tensión:	12/24 V
Cantidad de ledes:	45 unidades
Modos de funcionamiento:	destello único, destello doble, destello omnidireccional
Dimensiones:	altura 13,5 cm; Ø de la pantalla de vidrio aprox. 13 cm; altura de la pantalla de vidrio aprox. 8,5 cm
Longitud de cable:	extensible entre aprox. 50-380 cm
Enchufe:	enchufe de 12/24 V para toma de encendedor
Peso:	565 g
Temperatura de operación:	de -30 °C a +50 °C
Clase de protección:	IP66
Marca E	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00, ED180313016E,
CE:	EM180313018CE001
RoHs:	en el tráfico rodado de acuerdo con StVZO solo se permite con un permiso especial.



Eliminación:

Los aparatos electrónicos son reciclables y no deben desecharse junto con la basura doméstica. Deseche el producto al final de su vida útil de acuerdo con la normativa aplicable.

Declaración de conformidad
Luz señal giratoria LED con pie magnético y ventosa y para
montaje fijo
Núm. de art. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Por la presente, declaramos que los productos a los que se refiere la presente declaración cumplen las siguientes directivas de la UE **2014/30/UE:**

Se ha seguido las siguientes normas armonizadas:
EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009

Los documentos técnicos se guardan en el departamento de compras internacionales de NORDWEST Handel AG.

NOW.

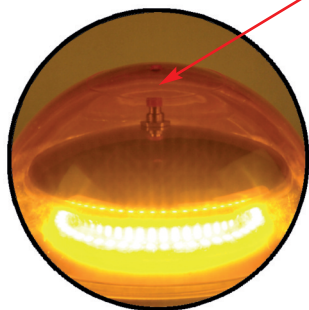
**(FR) Montage et manuel d'utilisation
Gyrophare à LED avec pied magnétique et à
ventouse et pour montage fixe
N° de réf. 4000818368**



Le gyrophare est monté sur le toit du véhicule au moyen d'un pied magnétique intégré. Il doit être fixé dans une position clairement visible de tous les côtés. Comme le gyrophare peut être exposé à des impacts considérables ou même entrer en contact avec des branches pendant le trajet, nous recommandons également de procéder au vissage du socle sur le toit du véhicule. Vous aurez besoin pour cela de 3 vis autotaraudeuses de 3 mm de diamètre (non incluses dans le contenu de la livraison).

Le raccordement se fait sur la prise allume-cigare 12/24 volts. Le câble spiralé est d'une longueur d'environ 3,8 m lorsqu'il est étiré. Le gyrophare à LED dispose de 3 fonctions, qui peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton rouge :

bouton de déclenchement pour les différentes fonctions.



1. Dévisser le verre pour lampe et appuyer sur le bouton de déclenchement pour passer à la fonction suivante,
2. Le système a une fonction de mémoire, la dernière version réglée est conservée.

Trois fonctions sont possibles : Flash simple : 125 fois/min.
Double flash : 250 fois/min.
Flash circulaire : 120 fois/min.

Caractéristiques techniques :

Tension :	12/24 volts
Nombre de LED :	45
Modes de fonctionnement :	flash simple, double flash, flash circulaire
Dimensions :	hauteur 13,5 cm, Ø du verre de lampe env. 13 cm, hauteur du verre de lampe env. 8,5 cm
Longueur du câble :	extractible de 50 à 380 cm env.
Fiche :	prise 12/24 volts pour l'allume-cigare
Poids :	565 grammes
Température de service :	-30°C à +50°C
Classe de protection :	IP66
Numéro de test E	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00, ED180313016E,
CE:	EM180313018CE001
RoHs:	dans la circulation routière selon StVZO autorisé uniquement avec une autorisation spéciale.



Mise au rebut :

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne sont pas destinés à être jetés avec les déchets ménagers. Éliminez le produit à la fin de sa durée de vie conformément à la réglementation en vigueur.

Déclaration de conformité
Gyrophare à LED avec pied magnétique et à ventouse et pour
montage fixe.
N° de réf. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Nous déclarons par la présente que les produits auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux directives européennes **2014/30/UE** suivantes :

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009

Les supports techniques sont conservés dans le service des achats internationaux de NORDWEST Handel AG.

NOW.

**(IT) Istruzioni per il montaggio e per l'uso
Girofaro a LED con base magnetica e a ven-
tosa e per il montaggio fisso
N° dell'articolo 4000818368**

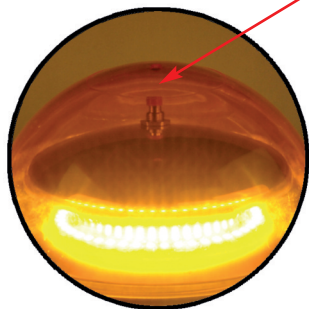


Il girofaro viene fissato sul tetto del veicolo mediante una base magnetica integrata. Deve essere applicato in modo tale che sia visibile da tutti i lati. Dato che durante la guida si possono verificare notevoli urti o anche contatti con rami pendenti, consigliamo anche l'avvitamento dello zoccolo della lampada sul tetto del veicolo. A tale scopo sono necessarie 3 viti autofilettanti con un diametro di 3 mm (non comprese nella fornitura).

Il collegamento avviene nella presa accendisigari da 12/24 volt. Il cavo a spirale estratto è lungo ca. 3,8 m.

Il girofaro a LED è dotato di 3 possibili funzioni che possono essere selezionate premendo il pulsante rosso:

interruttore di attivazione per diverse funzioni.



1. Svitare il vetro del faro e premere l'interruttore di attivazione per passare alla funzione successiva,
2. Il sistema è dotato di una funzione di memoria che salva l'ultima versione impostata.

Sono possibili tre funzioni:

- flash singolo: 125 volte/min.
- flash doppio: 250 volte/min.
- rotazione: 120 volte/min.

Dati tecnici:

Tensione:	12/24 volt
Numero di LED:	45 pezzi
Modalità di funzionamento:	flash singolo, flash doppio, rotazione
Dimensioni:	altezza complessiva 13,5 cm , Ø del vetro ca. 13 cm, altezza del vetro ca. 8,5 cm
Lunghezza del cavo:	estraibile da ca. 50 – 380 cm
Spina:	spina da 12/24 volt per presa accendisigari
Peso:	565 grammi
Temperatura di esercizio:	da -30°C a +50°C
Classe di protezione:	IP66
Numero di omologazione:	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00, ED180313016E,
CE:	EM180313018CE001
RoHs:	nel traffico stradale secondo StVZO consentito solo con un permesso speciale.



Smaltimento:

gli apparecchi elettrici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Smaltire il prodotto alla fine della sua durata di vita secondo le disposizioni vigenti.

Dichiarazione di conformità
Girofaro a LED con base magnetica e a ventosa e per il
montaggio fisso.
N° dell'articolo 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Con la presente dichiariamo che i prodotti che si riferiscono a questa dichiarazione sono conformi alle seguenti direttive **2014/30/UE**:

sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 61547:2009

La documentazione tecnica viene conservata nel reparto acquisti internazionali presso la NORDWEST Handel AG.

NOW.

**(NL) Montage- en gebruiksaanwijzing
LED-zwaailicht met magneet en zuignap en
voor vaste montage
Art.nr. 4000818368**

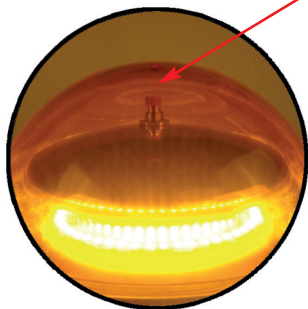


Het zwaailicht wordt door middel van een ingebouwde magneetvoet op het voertuigdak bevestigd. Het moet van alle zijden goed zichtbaar worden aangebracht. Omdat het tijdens de rit tot aanzienlijke stoten of ook aanrakingen met laaghangende takken kan komen, adviseren wij bovendien de schroefverbinding van de lichtsokkel op het voertuigdak. U hebt hiervoor 3 zelftappende schroeven met 3 mm diameter nodig (niet in de leveringsomvang).

De aansluiting gebeurt op de 12/24 volt sigarettenaansteker. De spiraalkabel is uitgetrokken ca. 3,8 m lang.

Het LED-zwaailicht heeft 3 mogelijke functies, die door het drukken van de rode knop kunnen worden gekozen:

Activeringsschakelaar voor de verschillende functies.



1. Het lampenglas eraf schroeven en de activeringsschakelaar drukken, om naar de volgende functie te wisselen,
2. Het systeem beschikt over een geheugenfunctie, de laatste ingestelde versie blijft behouden.

Er zijn drie functies mogelijk: Enkele flits: 125 keer / min.
Dubbele flits: 250 keer / min.
Rondom flits: 120 keer / min.

Technische gegevens:

Spanning:	12/24 volt
LED-aantal:	45 stuks
Bedrijfsmodi:	Enkele flits, dubbele flits, rondom flits
Maten:	Hoogte 13,5 cm , lampenglas-Ø ca. 13 cm, lampenglashoogte ca. 8,5 cm
Kabellengte:	uittrekbaar van ca. 50 – 380 cm
Stekker:	12/24 voltstekker voor sigarettenaansteker
Gewicht:	565 gram
Bedrijfstemperatuur:	-30°C tot +50°C
Beveiligingsklasse:	IP66
E- testnummer:	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00,
CE:	ED180313016E,
RoHs:	EM180313018CE001
	in het wegverkeer volgens StVZO alleen toegestaan met speciale toestemming.



Afvalverwijdering:

Elektronische apparaten zijn waardevolle materialen en horen niet in het huishoudelijk afval. Voer het product aan het einde van zijn levensduur af conform de geldende bepalingen.

Conformiteitsverklaring
LED-zwaailicht met magneet en zuignap en voor vaste
montage.
Art.nr. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Wij verklaren hiermee, dat de producten, waarop deze verklaring betrekking heeft, overeenstemmen met de volgende EU-richtlijnen **2014/30/EU**:

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:
EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009

De technische documentatie wordt bewaard in de afdeling voor internationale inkoop bij de NORDWEST Handel AG.

NOW.

**(PL) Instrukcja montażu i obsługi
Lampa dookólna LED ze stopką magnetyczną i
przyssawną oraz do montażu na stałe
Nr art. 4000818368**

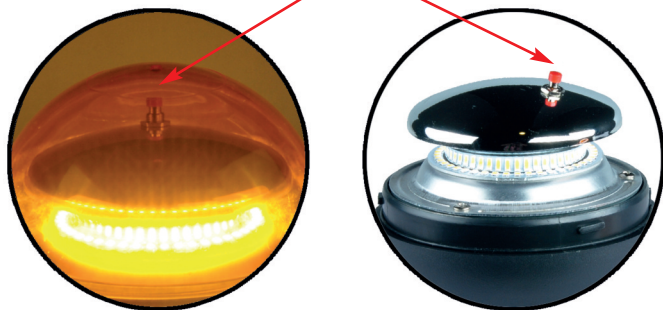


Lampa dookólna jest mocowana do dachu pojazdu za pomocą wbudowanej stopki magnetycznej. Powinna być zamocowana w sposób dobrze widoczny z każdej strony. Ponieważ w trakcie jazdy może dojść do silnych zderzeń lub zetknięć ze zwisającymi gałęziami, zalecamy dodatkowo złączyć śrubowe oprawy lampy na dachu pojazdu. Potrzebne są do tego 3 śruby samogwintujące o średnicy 3 mm (nie znajdują się w zakresie dostawy).

Przyłącze następuje do gniazda zapalniczki 12/24 V. Kabel spiralny jest wysunięty na ok. 3,8 m.

Lampa dookólna LED ma 3 możliwe funkcje, które można wybrać, naciskając czerwony przycisk:

Przełącznik uruchamiający różne funkcje.



1. Odkręcić klosz lampy i nacisnąć przycisk uruchamiający, aby przejść do następczej funkcji.
2. System ma funkcję zapisu, zachowana zostaje ostatnio ustawiona wersja.

Możliwe są trzy funkcje: Mignięcie pojedyncze: 125 razy / min.
Mignięcie podwójne: 250 razy / min.
Miganie dookoła: 120 razy / min.

Dane techniczne:

Napięcie:	12/24 V
Liczba dioda LED:	45 szt.
Tryby pracy:	Miganie pojedyncze, miganie podwójne, miganie dookoła
Wymiary:	Wysokość 13,5 cm , Ø klosza lampy ok. 13 cm, wysokość klosza lampy ok. 8,5 cm
Długość przewodu:	wysuwany ok. 50 – 380 cm
Wtyczka:	Wtyczka 12/24 V do gniazda zapalniczki
Ciężar:	565 g
Temperatura robocza:	Od -30°C do +50°C
Klasa ochronna:	IP66
Numer kontrolny:	ECE R65E9*65R00/10*6105*00, ECE R10:E9*10R05/01*16099*00, ED180313016E,
CE:	EM180313018CE001
RoHs:	w ruchu drogowym według StVZO dozwolone tylko za specjalnym zezwoleniem.



Utylizacja:

Urządzenia elektroniczne są surowcami wtórnymi i nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Utylizować produkt po zakończeniu jego żywotności zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Deklaracja zgodności
Lampa dookólna LED z nóżką magnetyczną i przyssawną oraz
do montażu na stałe.
Nr art. 4000818368

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com

Niniejszym oświadczamy, że produkty, do których odnosi się ta deklaracja, są zgodne z poniższymi dyrektywami UE **2014/30/UE**:

Podstawę stanowią poniższe normy zharmonizowane:
EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dziale zakupów międzynarodowych firmy NORDWEST Handel AG.